

Texto 5

Regiones de Europa: Gallia: Belgas, Galos y Aquitanos

Son textos de César con adaptaciones



1-Gallia **omnis**¹ **est divisa**² in partes tres, quarum unam partem Belgae incolunt et aliam partem Aquitani incolunt. Tertiam partem incolunt viri qui **ipsorum**³ lingua Celtae appellantur, sed nostra lingua Galli appellantur.

2-**Horum omnium**⁴ **fortissimi** sunt Belgae, propterea quod a humanitate provinciae **longissime** absunt, proximique sunt Germanis, qui trans Rhenum incolunt et **quibuscum**⁵ continenter bellum gerunt.

3-Belgae ab extremis Galliae finibus **orientur**, pertinent ad inferiorem partem fluminis Rheni, spectant in septentrionem et orientem solem.

Vocabulario

a/ab, prep. + abl. : de, a partir de, (con un verbo pasivo = por)

absum, es, esse, afui : distar, estar alejado

ad, prep. + ac. : hacia, a, cerca de, hasta

alius, a, ud : otro

appello, as, are : llamar

Aquitanus, i, m. : aquitano (pueblo de Galia)

Belga, ae, m. : el belga (pueblo de Galia)

bellum, i, n. : la guerra, la lucha

Celta, ae, m. : celta (pueblo de Galia)

continenter, adv. : continuamente

cum, prep. + ablativo: con

divido, is, ere, uisi, uisum : dividir, separar

et, conj. : y

extremus, a, um : último, más alejado

finis, is, f. : el límite, la frontera

flumen, inis, n. : río

fortissimus, -a, -um: el más valiente

Gallia, ae, f. : la Galia

Gallus, i, m. : el galo (pueblo de Galia)

Germanus, i, m. : el germano

gero, is, ere, gessi, gestum : hacer

hic, haec, hoc : este, esta, esto

humanitas, atis, f. : la civilización

in, prep. : (ac.) a, hacia, para, contra; (abl.) en

incolo, is, ere, ui, cultum : habitar, vivir

inferior, oris : inferior

ipse, ipsa, ipsum : mismo, -a; él mismo

lingua, ae, f. : la lengua; idioma

longissime, adv.: muy lejos

noster, tra, trum : adj. nuestro, -a

omnis, e : todo, entero

oriens, entis : naciente

orientur, verbo: “empiezan”

pars, partis, f. : parte, fracción, proporción, partido, lado

pertineo, is, ere, tinui : extenderse hasta (ad y ac.)

propterea quod : porque

provincia, ae, f. : provincia

proximus, a, um : vecino, cercano

-que: y (conjunción enclítica)

qui, quae, quod, pr. rel : quien, el que, el cual...

quibuscum = cum + quibus (ver qui, quae, quod)

Rhenus, i, m. : el Rin (nombre de río)

sed, conj. : pero, sino

septentrio, onis, m. : el norte

sol, solis, m. : el sol

specto, as, are : estar orientado, mirar

sum, es, esse, fui : ser, estar, existir, haber

tertius, a, um : tercero

trans, prep. : + Ac. : al otro lado de

tres, ium : tres

unus, a, um : uno solo, uno

vir, viri, m. : el hombre

¹ Omnis: nominativo singular femenino, “toda”

² Divisa est : “está dividida”

³ Ipsorum: genitivo plural, “de ellos mismos”

⁴ Segundo término de superlativo: “de todos estos”

⁵ Quibuscum (cum + quibus) : “con los cuales”

4-Aquitania a Garumna flumine ad Pyrenaeos montes et eam partem Oceani quae est ad Hispaniam pertinet; spectat inter occasum solis et septentriones.

5-Galli unam Galliae partem obtinent. Ea pars initium capit a flumine Rhodano, et continetur Garumna flumine, Oceano et finibus Belgarum; attingit etiam ab Sequanis et Helvetiis flumen Rhenum. Deinde vergit ad septentriones.

Vocabulario

- a/ ab, prep. : + Abl. : de, desde, a partir de, por la parte de (con un verbo pasivo = por)
- ad, prep. + ac. : hacia, a, cerca de
- Aquitania, ae, f. : Aquitania (región de Galia)
- attingo, is ere, tigi, tactum : tocar, llegar a tocar, alcanzar
- Belga, ae, m. : belga (pueblo de Galia)
- capio, is, ere, cepi, captum : coger, tomar
- contineo, es, ere, tinui, tentum : limitar
- deinde, adv. : luego, después
- et, conj. : y.
- etiam, adv. : también, incluso
- finis, is, f. : el límite, frontera, territorio
- flumen, inis, n. : el río
- Gallia, ae, f. : la Galia
- Gallus, i, m. : el galo
- Garumna, ae, f. : la Garona (nombre de río)
- Helvetius, i, m. : helvecio, suizo
- Hispania, ae, f. : Hispania
- initium, ii, n. : el principio, comienzo
- inter, prep. + Ac. : entre
- is, ea, id : este, esta, esto; él, ella, ello
- mons, montis, m. : el monte, montaña
- obtineo, es, ere, tinui, tentum : poseer
- occasus, us, m. : el ocaso, la caída (del sol)
- Oceanus, i, m. : el Océano
- pars, partis, f. : la parte, fracción
- pertineo, is, ere, tinui : extenderse hasta (ad y ac.);
- Pyrenaeus, i, m. : Pirenaico (frecuentemente en plural)
- qui, quae, quod : que
- Rhenus, i, m. : el Rin (nombre de río)
- Rhodanus, i, m. : Ródano (nombre de río)
- septentrio, onis, m. : el septentrión, el norte (en plural)
- Sequanus, orum, m. : secuano (pueblo de Galia)
- sol, solis, m. : el sol
- specto, as, are : mirar, orientarse
- sum, es, esse, fui : ser; estar, haber
- unus, a, um : uno solo, uno
- vergo, is, ere : estar vuelto hacia, inclinarse

